TÒA ÁN NHÂN DÂN **THÀNH PHỐ HỒ CHÍ MINH**	**CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM** **Độc lập – Tự do – Hạnh phúc**

Bản án số: 07/2020/HS-ST
Ngày: 09/01/2020

NHÂN DANH
NƯỚC CỘNG HOÀ XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM

TOÀ ÁN NHÂN DÂN THÀNH PHỐ HỒ CHÍ MINH

Với thành phần Hội đồng xét xử sơ thẩm gồm có:

Thẩm phán - Chủ toạ phiên toà: Ông Trương Công Huấn

Các Hội thẩm nhân dân:

1. Ông Trần Huỳnh

2. Bà Hàn Hòa Thuận

Thư ký Toà án ghi biên bản phiên toà: Ông Lưu Quốc Khánh – Thư ký Tòa án nhân dân Thành phố Hồ Chí Minh.

Đại diện Viện kiểm sát nhân dân Thành phố Hồ Chí Minh tham gia phiên toà: Ông Phan Trung Hải - Kiểm sát viên trung cấp.

Trong ngày 09/01/2020, tại Trụ sở Tòa án nhân dân Thành phố Hồ Chí Minh xét xử sơ thẩm vụ án hình sự thụ lý số 690/2019/HSST ngày 03/12/2019 theo Quyết định đưa vụ án ra xét xử 6188/2019/QĐXXST-HS ngày 26/12/2019 đối với bị cáo:

Họ và tên: **Piek B;** sinh năm 1989 tại Campuchia; nơi đăng ký thường trú: ấp TK, xã MC, huyện R, tỉnh Svay Rieng, Campuchia; quốc tịch Campuchia; dân tộc Khmer; trình độ văn hóa: Trung học cơ sở; nghề nghiệp: lái xe; con ông Piek Mô và bà Prak Sophy;

Tiền án, tiền sự: (không);

Bắt, tạm giam: 07/8/2019;

Bị cáo có mặt tại phiên tòa.

Bị hại: Bà **Phan Thị Vi**, sinh năm 1967 (đã chết);

Đại diện bị hại:

1.Ông **Thạch K**; sinh năm 1970; nơi cư trú: 139 đường KVt, phường PT, quận TP; là chồng bị hại; vắng mặt tại phiên tòa;

2.Bà **Phạm Thị C**; sinh năm 1970; nơi cư trú: 139 đường KVt, phường PT, quận TP; là mẹ đẻ của bị hại; vắng mặt tại phiên tòa;

Người đại diện hợp pháp của ông Kha và bà Chín: Ông Phan Văn Đường; sinh năm 1962; nơi đăng ký thường trú: xã Giao Xuân, huyện Giao Thủy, tỉnh Nam Định; vắng mặt tại phiên tòa.

Bị đơn dân sự: **Công ty AIRAVAN Import Export** (Aira Vân Import Export); địa chỉ: Sangkat Olympic, Khan Chamkarmorn, Phnompenh, Cambodia.

Người đại diện hợp pháp: Bà Leang Sok và ông Tào Trí Phước; địa chỉ: 93 đường Cô Giang, Phường 1, Quận Phú Nhuận, Thành phố Hồ Chí Minh; vắng mặt tại phiên tòa.

Người phiên dịch*:* Ông Cheang Savan; Công ty dịch thuật Phương Tây; có mặt tại phiên tòa.

NỘI DUNG VỤ ÁN

Theo các tài liệu có trong hồ sơ vụ án và diễn biến tại phiên tòa, nội dung vụ án được tóm tắt như sau:

Bị cáo PIEK B là nhân viên xe lái khách của Công ty Công ty Aira Vân Import Export có trụ sở tại Campuchia (Công ty , chạy tuyến đường Phnom Peng – Thành phố Hồ Chí Minh. Vào khoảng 16 giờ 40 phút ngày 13/5/2017, bị cáo điều khiển xe ô tô khách mang biển số 3C-9688 của Công ty Aira Vân Import Export lưu thông trên đường Bắc Hải theo hướng từ đường Lý Thường Kiệt đến đường Cách Mạng Tháng Tám, trên xe có phụ xe là anh Lâm Thắng đang nằm ngủ. Khi đến trước nhà số 139 đường Bắc Hải, Phường 15, Quận 10, bị cáo cho xe di chuyển từ làn xe dành cho xe ô tô sang làn xe dành cho xe 2-3 bánh để đỗ chờ lấy hàng tại kho Lộc Điền (địa chỉ số C30 đường Thành Thái, Phường 14, Quận 10). Do thiếu chú ý quan sát, bị cáo để xe khách va chạm vào phía sau xe đạp do bà Phan Thị Vi đang điều khiển lưu thông phía trước cùng chiều, bà Vi cùng xe đạp ngã xuống đường và bị xe khách cán chết tại chỗ. Nghe tiếng động dưới gầm xe, bị cáo dừng xe, gọi anh Thắng xuống kiểm tra. Anh Thắng thấy bà Vi nằm bất động ở phía sau xe nên có báo lại cho bị cáo biết. Bị cáo xuống xe và rời khỏi hiện trường, không trình báo Cơ quan công an.

Căn cứ biên bản khám nghiệm hiện trường thì đoạn đường xảy ra tai nạn được áp dụng lưu thông hai chiều, có dãy phân cách bằng sắt ở giữa; mỗi chiều được phân thành 3 làn xe, làn sát lề rộng 3m, làn giữa rộng 3m, làn ngoài cùng rộng 3,5m; giữa các làn đường có vạch sơn trắng không liên tục; vị trí xảy ra tai nạn là trước số nhà 139 đường Bắc Hải, Phường 15, Quận 10, trên làn đường dành cho xe 2-3 bánh lưu thông theo hướng từ đường Lý Thường Kiệt đến đường Cách Mạng Tháng Tám.

Kết luận giám định pháp y tử thi số 489-17/KLGĐ-PY ngày 31/5/2017 của Phòng Kỹ thuật hình sự Công an TP.Hồ Chí Minh kết luận *"Phan Thị Vi chết do đa chấn thương nặng."* (bl.73-77):

Ngày 06/10/2017, Cơ quan Cảnh sát điều tra Công an TP.Hồ Chí Minh khởi tố vụ án. Đến ngày 31/8/2018, Cơ quan Cảnh sát điều tra Công an TP.Hồ

Chí Minh đã khởi tố bị can và ra Lệnh bắt tạm giam đối với bị cáo. Do bị cáo bỏ trốn nên ngày 08/11/2018, Cơ quan Cảnh sát điều tra Công an TP.Hồ Chí Minh đã ra Lệnh truy nã đối với bị cáo. Ngày 07/8/2019, bị cáo bị bắt.

Trong quá trình điều tra, bị cáo khai nhận hành vi phạm tội như đã được nêu.

Về mặt dân sự: Công ty Aira Vân Import Export đã bồi thường cho gia đình bị hại 130.000.000đ. Ông Phan Văn Đường là đại diện của bị hại có văn bản bãi nại và đề nghị không xử lý hình sự đối với bị cáo.

Vật chứng thu giữ (bút lục 121):

- 01 (một) cái đèn sau xe đạp;

- 01 (một) mẫu sơn màu xám;

- 01 (một) mẫu máu của Phan Thị Vi;

- 01 (một) mẫu máu thu trên bánh sau bên phải của xe 3C-9688.

Tại bản Cáo trạng số 466/CT-VKS-P2 ngày 04/11/2019, Viện trưởng Viện kiểm sát nhân dân Thành phố Hồ Chí Minh đã truy tố bị cáo về tội "Vi phạm quy định về điều khiển phương tiện giao thông đường bộ" theo điểm c khoản 2 Điều 202 Bộ luật hình sự năm 1999, đã được sửa đổi, bổ sung năm 2009 (Bộ luật hình sự).

Tại phiên tòa,

Bị cáo khai nhận và bào chữa như sau: Tại thời điểm xảy ra tai nạn có mưa và gió rất lớn nên bị cáo đã không thấy rõ được bị hại. Do không hiểu biết pháp luật Việt Nam nên sau khi gây tai nạn, bị cáo đã trở về Campuchia và báo cho Công ty Aira Vân Import Export biết. Bị cáo và gia đình đã tác động để Công ty Aira Vân Import Export bồi thường cho bị hại. Theo luật pháp Campuchia thì việc gây tai nạn được giải quyết trên cơ sở thỏa thuận bồi thường của các bên. Do vậy, sau khi Công ty Aira Vân Import Export đã bồi thường cho bị hại, bị cáo nghĩ rằng là đã giải quyết xong. Trong quá trình ở Campuchia, bị cáo không nhận được giấy tờ tài liệu gì của Cơ quan điều tra Việt Nam. Bị cáo vẫn đi làm bình thường, trước khi bị bắt, bị cáo làm việc cho Công ty Vận tải Vận chuyển Quốc tế Phúc Danh của Việt Nam. Vì các lý do đã nêu, đề nghị Hội đồng xét xử xem xét giảm nhẹ hình phạt cho bị cáo để bị cáo được sớm trở về đoàn tụ với gia đình.

Kiểm sát viên trình bày lời luận tội như sau:

Căn cứ lời khai của bị cáo, kết quả giám định, các tài liệu, chứng cứ thu thập được, có đủ cơ sở để kết luận bị cáo phạm tội "Vi phạm quy định về điều khiển phương tiện giao thông đường bộ" theo điểm c khoản 2 Điều 202 Bộ luật hình sự năm 1999. Bị cáo thành khẩn khai báo, ăn năn hối cải; đã tác động đến bị đơn để bồi thường cho đại diện bị hại và được đại diện bị hại bãi nại nên được điểm b, s khoản 1 Điều 51 Bộ luật hình sự năm 2015, đã được sửa đổi, bổ sung năm 2017 để giảm nhẹ trách nhiệm hình sự.

Đề nghị Hội đồng xét xử căn cứ điểm điểm c khoản 2 Điều 202 Bộ luật hình sự năm 1999, đã được sửa đổi, bổ sung năm 2009 (Bộ luật hình sự năm 1999); điểm b, s khoản 1 Điều 51 Bộ luật hình sự năm 2015, đã được sửa đổi, bổ sung năm 2017, xử phạt bị cáo từ 3 đến 4 năm tù.

Về vật chứng: Đề nghị xử lý theo quy định của pháp luật.

NHẬN ĐỊNH CỦA TÒA ÁN:

Trên cơ sở nội dung vụ án, căn cứ vào các tài liệu trong hồ sơ vụ án đã được tranh tụng tại phiên tòa, Hội đồng xét xử nhận định:

[1].Trong quá trình điều tra, truy tố, xét xử, Điều tra viên, Kiểm sát viên đã thực hiện đúng thẩm quyền, trình tự, thủ tục quy định của Bộ luật Tố tụng hình sự. Quá trình điều tra và tại phiên tòa, bị cáo đã thực hiện đúng quyền, nghĩa vụ theo quy định của pháp luật và không có ý kiến hoặc khiếu nại về hành vi của người tiến hành tố tụng. Các hành vi, quyết định của người tiến hành tố tụng là hợp pháp.

[2].Căn cứ vào các tài liệu, chứng cứ thu thập được có trong hồ sơ vụ án, kết quả giám định, lời khai của bị cáo trong quá trình điều tra và tại phiên tòa, có căn cứ để xác định: Vào khoảng 16 giờ 40 phút ngày 13/5/2017, bị cáo điều khiển xe ô tô khách mang biển số 3C-9688 của Công ty Aira Vân Import Export lưu thông trên đường Bắc Hải theo hướng từ đường Lý Thường Kiệt đến đường Cách Mạng Tháng Tám. Khi đến trước nhà số 139 đường Bắc Hải, Phường 15, Quận 10, Thành phố Hồ Chí Minh, bị cáo cho xe di chuyển từ làn đường dành cho xe ô tô sang làn xe dành cho xe 2-3 bánh để đỗ chờ lấy hàng tại kho Lộc Điền (địa chỉ số C30 đường Thành Thái, Phường 14, Quận 10), để xe ô tô va chạm vào phía sau xe đạp do bà Phan Thị Vi đang điều khiển lưu thông phía trước cùng chiều, gây ra tai nạn làm cho bà Vi bị chết. Sau khi gây tai nạn, bị cáo đã bỏ trốn.

[3].Nguyên nhân dẫn đến tai nạn là khi điều khiển xe ô tô chuyển làn đường, bị cáo đã cẩu thả, thiếu chú ý quan sát, không đảm bảo an toàn, vi phạm Điều 13 Luật giao thông đường bộ. Hành vi của bị cáo là nguy hiểm cho xã hội, xâm phạm đến an toàn công cộng, làm chết một người. Đối chiếu với quy định của pháp luật, có đủ cơ sở kết luận bị cáo đã phạm tội "Vi phạm quy định về điều khiển phương tiện giao thông đường bộ" theo điểm c khoản 2 Điều 202 Bộ luật hình sự năm 1999, đã được sửa đổi, bổ sung năm 2009.

[4].Bị cáo là người nước ngoài, nhận thức về pháp luật Việt Nam có phần hạn chế; phạm tội lần đầu, chưa có tiền án, tiền sự; thành khẩn khai báo, ăn năn hối cải; sau tai nạn đã tác động đến Công ty Aira Vân Import Export bồi thường thiệt hại cho phía bị hại, được đại diện bị hại làm đơn bãi nại và đề nghị không xử lý hình sự. Do vậy, cần áp dụng điểm b, s khoản 1, khoản 2 Điều 46 Bộ luật hình sự năm 1999 để giảm nhẹ trách nhiệm hình sự cho bị cáo. Bị cáo có nhiều tình tiết giảm nhẹ, trong đó có 2 tình tiết quy định tại khoản 1 Điều 46. Do vậy,

cần áp dụng thêm Điều 47 Bộ luật hình sự năm 1999, xử phạt bị cáo với mức án dưới mức thấp nhất quy định tại khoản 2 Điều 202.

[5].Về các biện pháp tư pháp, xử lý vật chứng:

Trong quá trình điều tra, đại diện bị hại đã xác nhận việc đã nhận bồi thường và không có yêu cầu gì thêm, cần ghi nhận.

Đối với các vật chứng khác: Không còn sử dụng được nên cần tịch thu tiêu hủy.

[6].Về án phí: Bị cáo phải chịu án phí hình sự sơ thẩm theo quy định tại Nghị quyết 326/2016/UBTVQH14 ngày 30/12/2016 của Ủy ban Thường vụ Quốc hội.

Vì các lẽ trên,

QUYẾT ĐỊNH:

Căn cứ điểm c khoản 2 Điều 202; điểm b và s khoản 1, khoản 2 Điều 46; Điều 47 Bộ luật hình sự năm 1999, đã được sửa đổi, bổ sung năm 2009; căn cứ Điều 106 Bộ luật tố tụng hình sự 2015,

1.Xử phạt bị cáo **Piek B** 1 (một) năm 6 (sáu) tháng tù về tội "Vi phạm quy định về điều khiển phương tiện giao thông đường bộ", thời hạn tù tính từ ngày 07/8/2019.

2.Ghi nhận theo hồ sơ vụ án việc dại diện của bị hại không có yêu cầu bồi thường gì thêm.

3.Tịch thu tiêu hủy các vật chứng sau:

- 01 cái đèn sau xe đạp;

- 01 mẫu sơn màu xám;

- 01 mẫu máu của Phan Thị Vi;

- 01 mẫu máu thu trên bánh sau bên phải của xe 3C-9688.

Các vật chứng đã nêu hiện đang được lưu giữ tại Cục thi hành án dân sự Thành phố Hồ Chí Minh theo biên bản bàn giao tang tài vật số 132/20 ngày 07/01/2020 được lập giữa Cục thi hành án Thành phố Hồ Chí Minh và PC02 Công an Thành phố Hồ Chí Minh.

4.Bị cáo phải chịu 200.000đ án phí hình sự sơ thẩm.

5.Bị cáo có quyền kháng cáo trong thời hạn 15 ngày kể từ ngày tuyên án. Các đương sự vắng mặt có quyền kháng cáo trong thời hạn 15 ngày kể từ ngày được giao bản án./.

Thành viên Hội đồng xét xử **Thẩm phán-Chủ tọa phiên tòa**